St. Elizabeth Parish
Parroquia Sta. Isabel

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
SEPTIMO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

FEBRUARY 19TH - FEBRERO 19 , 2017

GOSPEL
Offer no resistance; love your enemies
(Matthew 5:38-48).

EVANGELIO
No ofrezcas resistencia; ama a tus enemigos
(Mateo 5:38-48).

Events Coming Up
Próximos Eventos

Social Justice Letter
Carta de Justicia Social

**Elementary School Letter*

** Retiro Nueva Vida*

Ash Wednesday
Miercoles de Ceniza

1500 34th Ave. Oakland, CA 94601 * PHONE (510) 536-1266 * FAX (510) 536-8560
E-MAIL stelizabethchurch@yahoo.com * WEBSITE stelizabethoak.org

Información - Information

Masses Schedule—Horario de Misas

Daily Mass (English)	7:00 a.m.
Misa Diaria (Español)	8:15 a.m.
Sábado (Español)	6:00 p.m.
Sunday (English)	7:00 a.m. &10:00 a.m.
Sunday (Vietnamese)	6:30 p.m.
Domingo (Español)	8:30 a.m., 11:30 a.m., 1:15 p.m. & 4:30 p.m.
1st Sunday of the Month (Music in Tagalog– English mass)	10:00 a.m.

PARISH GROUPS-GRUPOS PARROQUIALES

Franciscanos Seglares	2do Domingo	1:00 p.m.
Grupo de Oración	Miércoles	7:00 p.m.
Grupo Divina Misericordia	Sábado	6:30 p.m.
Lectores	Sábados	4:30 p.m.
Ministros de la Eucaristía	1er Jueves	6:00 p.m.
Misioneros del Señor de Esquipulas	Viernes	7:00 p.m.
Neocatecúmenos		
Reunión	Martes	7:30 p.m.
Eucaristía	Sábado	7:30 p.m.
Misa Especial	*4to Sábado*	*6:30 p.m.*

GRUPOS JUVENILES/YOUTH GROUPS

Ajarai	Jueves	7:00 p.m.
Kairos	Lunes	7:00 p.m.
Community Group		
LOC/OCO	4th Thursday	6:30 p.m.

Libreria-Bookstore

Office Schedule
Horario de Oficina

Monday (Lunes):
9:00 a.m.-12:00 p.m.— 1:00 p.m.-5:00 p.m.
Tues - Fri (Mar a Viernes):
9:00 a.m.-12:00 p.m.— 1:00 p.m.-6:00 p.m.
Saturday (Sábado)-(Sunday Domingo):
CERRADO/CLOSED

Parish Personnel

Rev. Luis A. Guzman, OFM……Pastor/Párroco Ext. 101
Rev. Dcn. Noé González .. Office Manager/Gerente de Oficina Ext. 103
Rev. Nghia Phan, OFM ..… ……...Vicar/Vicario Ext. 151
Mrs. Deline Easterday ……Prin. Elem. Sch. 532-7392
Rosa María Cuevas…..Receptionist/Recepcionista Ext. 100
Carolina Morales....Office Assistant/Asistente de Oficina, Ext. 102
Olga Dueñas ……Rel,. Ed. Ext. 154
Salvador Mejía ……Rel. Ed. Ext. 154
José Monreal …….Maintenance/ Mantenimiento
Ricardo Fonseca……Music Director/ Director de Musica
Miguel Jimenez……Bulletin/Tech..Buletin/Tech

CHORUS & MUSICIANS

Patrick Groves	(Bilingual)……..…..503-820-8554	
Lendl San Jose	(English)……..269-7644	
Sebastian Padilla	(Coro 6pm)……..355-5243	
Fernando Zavala	(Coro 8:30am)…….472-1013	
Javier Alba	(Coro 11:30am)……...706-4937	
Walter Alvarado	(Coro 1:15pm)…….777-9356	
Manuel Arce	(Coro 4:30pm)……..292-5945 o 295-5399	

NUESTRA LIBRERÍA PARROQUIAL ESTÁ ABIERTA:	OUR PARISH BOOKSTORE IS OPEN:
L,M,M y V	M,T,W,F
8 a.m.-4:00 p.m.	8 a.m.—4:00 p.m.,
Jueves	Thursday
8:00 a.m.-5:00 p.m	8:00 a.m.-5:00 p.m.
Sábado de 4 p.m. — 7 p.m.	Saturday 4 p.m—7 p.m.,
Domingo todo el día.	Sunday all day.

Welcome New Parishioners! ¡Bienvenidos Nuevos Feligreses!

If you are not currently registered, please take a moment to fill this form out and return it to the parish rectory, or you may drop it in the collection basket.
Si aún no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor tome un momento para llenar esta forma y regrésela a la oficina parroquial o simplemente déjela en la canasta de la colecta.

Name/Nombre_____ Phone/Teléfono _____

Address/Dirección_____Zip code /código postal_____ City/Ciudad_____

Members in your family/Miembros en la familia _____ Language/ Idioma _____Fecha/Date:_____

Updating Parish Registration Form /Modificaciones de su forma de registro.

___ New Parishioner/Nuevo Miembro. ___ New Name or Address/ Cambio de nombre o dirección.

___ Remove from mailing list /Remover de la lista. ___ Send Sunday Envelopes/Quiero recibir sobres para las donaciones

___ Cancel Sunday Envelopes/Cancelar sobres.

___ I would like to serve in the parish as a: /Me gustaría servir en la parroquia como: _____

Parroquia - Parish

ADORACIÓN DEL SANTÍSMO
ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Jueves/Thursday
9:00 a.m. a 5:30 p.m.

Primer Viernes del mes/
First Friday of the month:
9 a.m. a 12 p.m.

CONFESSIONS

Saturdays 3:30 p.m. - 5:00 p.m.
or during weekday office hours if a priest is available

Sábados 3:30 p.m. - 5:00 p.m.
o durante horas de oficina si hay un sacerdote disponible

FRANCISCANS

St. Elizabeth Church is a Catholic Community inflamed with Jesus Christ's love to embrace all people, forming them in the Faith, to build the kingdom of God in Peace, Justice and Truth.

FRANCISCANOS

La Parroquia de Santa Isabel es una comunidad Católica inspirada en el amor de nuestro Señor Jesucristo que acoge a todas las personas formándolas en la fe a fin de que juntos construyamos el Reino de Dios en justicia, paz y verdad.

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

BAPTISMS-BAUTISMOS
Register at least ***two months in advance***
Llenar la solicitud mínimo ***dos meses antes*** de la fecha

WEDDINGS-BODAS
Please contact one of the parish priests ***one year in advance.***
Hable con un sacerdote ***un año antes*** de la fecha de la boda.

QUINCEAÑERAS
Call the parish office ***one year in advance.***
Llame a la oficina con ***un año de anticipación*.**

The Little Ones Jim Burrows

Jesus said to his disciples:
"But I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you" Mt 5:44

©J. S. Paluch Co., Inc.
Scripture from the *New American Bible, rev. ed.* © 2010, 1991, 1986, 1970, CCD. Used with permission.

Los Más Pequeños Jim Burrows

Jesús dijo a sus discípulos:
"Pero yo os digo: amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen". Mt 5:44

©J. S. Paluch Co., Inc.
Scripture from *La Biblia de las Américas*® ©1986, 1995, 1997, The Lockman Foundation. Used by permission.

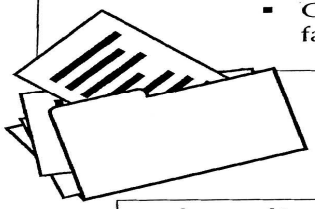
Justicia Social-Social Justice

¡Conozca sus derechos!

Qué hacer para prepararse en caso de ser arrestado o detenido

Juntar y hacer copia de sus documentos importantes en una carpeta
Guardarlos en un lugar seguro en su casa

- ✓ **Identificación**.
  - Acta de nacimiento, matricula consular, licencia de conducir.
- ✓ **Documentos demostrando su tiempo en los EE.UU**.
  - Impuestos, talones de cheques, recibos de pagos/biles, registros de escuela, registros de carros.
- ✓ **Documentos de sus familiares con residencia o ciudadanía en los EE.UU**. (como sus hijos o su espos@)
- ✓ **Papeles de su sentencia/arresto previo o contacto anterior con la inmigración** (*si aplica*).
  - Si fue arrestado alguna vez, es importante guardar una copia de los documentos de la policía, corte y pruebas que ha cumplido con los requisitos de la corte.
- ✓ **Documentos comprobando su impacto positivo en la comunidad**.
  - Certificados, cartas de apoyo de sus amigos y/o iglesia, fotos con su familia.



Si la policía o inmigración llega a su casa:

- ✓ No abre la puerta.
- ✓ Pida su orden de arresto.
- ✓ Demande que el agente pase el orden por debajo de la puerta.
- ✓ No firme ningún documento.

St. Elizabeth Elementary School

This week we will be learning about, and celebrating, important events and people in United States history: Presidents George Washington and Abraham Lincoln on Monday, and on Wednesday the Elementary School community will assemble to learn more about Black history and to appreciate the beauty and strengths of African Americans from their/our earliest days on this continent to today. We who are "newcomers" have much to learn, and we need to listen to people themselves tell their story from their own point of view. Then we grow in understanding and love. These days, more than ever, we all must devote ourselves to being respectful and appreciative of one another and our differences, as persons and fellow human beings, as brothers and sisters who are at heart much more alike than we are different. We all have hopes and dreams, we have beliefs and feelings, and every one has a special place in this creation which God has given us. All of us are called to care for creation and for one another. A well-known author once wrote, "If we could see another - really see the other as God sees them - we would fall down and worship one another!" This world needs each one of us, not just the people we like or who are part of our group, and it's big enough for all of us when we willingly *share* the God-given gifts of creation. At times, *fear* can become our greatest enemy because it makes loving and trusting others impossible, so let us stand up against anyone trying to make us hate others and turn them into objects of ridicule - other individuals or whole groups of people. Then there is no love. Instead, we want to rise above this temptation and instead to see each other person as God sees him or her, and get to know them as our brother and our sister. Let's learn from our past and ask God for the strength to do that every day!

Readings, Intentions, and more! -Lecturas, Intenciones, y más!

Si usted quiere una intención para un ser, por favor venga con un mes de anticipación.

If you would like a Mass intention for a loved one please come at least one month in advance.

Oremos por...

February 18th– February 24th, 2017			
Sábado	6:00 p.m.	+	Ricardo Serrano
Domingo	7:00 a.m.		Isabel Medina
Sunday	8:30 a.m.	+	Maria Julia Reyes
Domingo	10:00 a.m.	+	Isabel Medina
Sunday	11:30 a.m.		Isabel Medina
Domingo	1:15 p.m.		Isabel Alvarado- Bday
Domingo	4:30 p.m.	+	Guadalupe Cortez
Monday	7:00 a.m.	+	Chuck Tuck Teoh
Martes	8:15 a.m.		Maria Julia Reyes
Miercoles	8:15 a.m.	+	Mateo Rocha
Jueves	8:15 a.m.	+	Maria Julia Reyes
Friday	7:00 a.m.	+	Chuck Tack Teoh
Viernes	8:15 a.m.	+	Maria Julia Reyes

Current Year	2/12/2017	Last Year
1st Colletion / 1ra Colecta		
Saturday/Sábado	$ 400.00	$ 1000.11
Neocatecumenos	$ 227.00	$ 261.00
Sunday/Domingo		
7:00 am	$ 248.00	$ 277.00
8:30 am	$ 2,183.00	$ 1767.00
10:00 am	$ 720.00	$ 534.00
11:30 am	$ 1,663.00	$ 1,517.00
1:15 pm	$ 1,175.00	$ 2,214.00
4:30 pm	$ 915.00	$ 839.00
6:30 pm	$ 302.00	$ 158.00
Loose coins/Cambio	$ 128.50	$ 130.00
Total	$ 8,263.50	$ 8,697.11
2nd Collection	$ 2,032.00	$ 2,379.00
Maintenance	$ 173.00	$ 240.00
Bread & Roses	$ 8.00	$ 20.00
Catholic Education	$ 23.00	$ 17.00

READINGS FOR THE WEEK	LECTURAS DE LA SEMANA
Monday: Sir 1:1-10; Ps 93:1-2, 5; Mk 9:14-29	Lunes: Sir 1:1-10; Sal 93 (92):1-2, 5; Mc 9:14-29
Tuesday: Sir 2:1-11; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mk 9:30-37	Martes: Sir 2:1-11; Sal 37 (36):3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mc 9:30-37
Wednesday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13 -19	Miércoles: 1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Thursday: Sir 5:1-8; Ps 1:1-4, 6; Mk 9:41-50	Jueves: Sir 5:1-8; Sal 1:1-4, 6; Mc 9:41-50
Friday: Sir 6:5-17; Ps 119:12, 16, 18, 27, 34, 35; Mk 10:1-12	Viernes: Sir 6:5-17; Sal 119 (118):12, 16, 18, 27, 34, 35; Mc 10:1-12
Saturday: Sir 17:1-15; Ps 103:13-18; Mk 10:13-16	Sábado: Sir 17:1-15; Sal 103 (102):13-18; Mc 10:13-16
Sunday: Is 49:14-15; Ps 62:2-3, 6-9; 1 Cor 4:1-5; Mt 6:24-34	Domingo: Is 49:14-15; Sal 62 (61):2-3, 6-9; 1 Cor 4:1-5; Mt 6:24-34

Collection Report
Reporte de la Colecta

God bless you!
Dios los Bendiga!

Your contribution is very important
Tu contribución es muy importante

MAKE TITHING PART OF YOUR LIFE IN CHRIST.
HAZ EL DIEZMO PARTE DE TU VIDA EN CRISTO

Average Weekly operation expenses Gastos semanales de la operación parroquial $12,043.00

The Second collection today is for Parish Needs
Next week it will be for the same cause

La colecta el día de hoy son para la Iglesia
La próxima semana será para la misma causa.

Ash Wednesday - Miercoles de Ceniza

HORARIO PARA MIERCOLES DE CENIZA
SCHEDULE FOR ASH WEDNESDAY

Marzo/March 1st 2017

7:00 AM English Mass
8:15 AM Misa en Español
10:30 am Elementary and High School Mass

(in English and open to everyone)

Distribucion de ceniza despues de cada misa-
Ash distribution after each mass

Liturgy of the Word with
ash distribution every hour
from 12:00 pm to 5:00pm
****All services are in Spanish**

Liturgia de la Palabra
con distribucion de ceniza
cada hora
de 12:00pm a 5:00 pm

7:00pm
Multicultural mass with ash distribution at the end of mass
Misa multicultural con distribucion de ceniza al final de la misa.

Las puertas de la Iglesia se cerraran a las 10:00 pm
Church doors will be closed at 10:00 pm

Retiro Nueva Vida

Marzo 3, 4 y 5

Costo $25

La escuela San Andres de la Parroquia Santa Isabel

te invita a vivir este hermoso retiro donde Dios te tiene guardado un gran regalo!

Solo para personas mayores de 18 años.

Por favor pase a la oficina para registrarse.

Parroquia Santa Isabel 1500 34th Ave, Oakland, CA 94601

(510) 536-1266

CHURCH NAME AND ADDRESS
St. Elizabeth Church #208750
1500 34th Avenue
Oakland, CA 94601

TELEPHONE
510 536-1266

CONTACT PERSON
Eva Cox

EMAIL: stelizabethchurch@yahoo.com

SOFTWARE
MSPublisher 2016
Adobe Acrobat DC
Windows 10

TRANSMISSION TIME
Tuesday, January 3 2016
3:00 pm

SUNDAY DATE OF PUBLICATION
January 8 2016

NUMBER OF PAGES SENT
1 THROUGH 8

SPECIAL INSTRUCTIONS